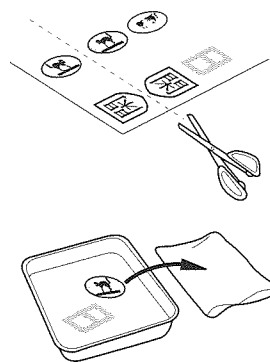
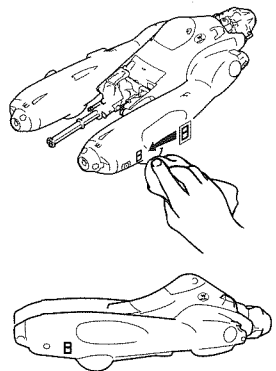


■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動かか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETA' INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ : ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geleerten Plastiktüten sollen zerrissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin ersticken.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare sufficiente adesivo e ventilare bene la habitación durante la costruzione.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamble, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■組立之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓小孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS  
 "WARNING" SCHARFE ECKEN UND KANTEN  
 "Avertissement" Points essentiels de fonctionnement  
 "ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE  
 "AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

Maschinen Krieger

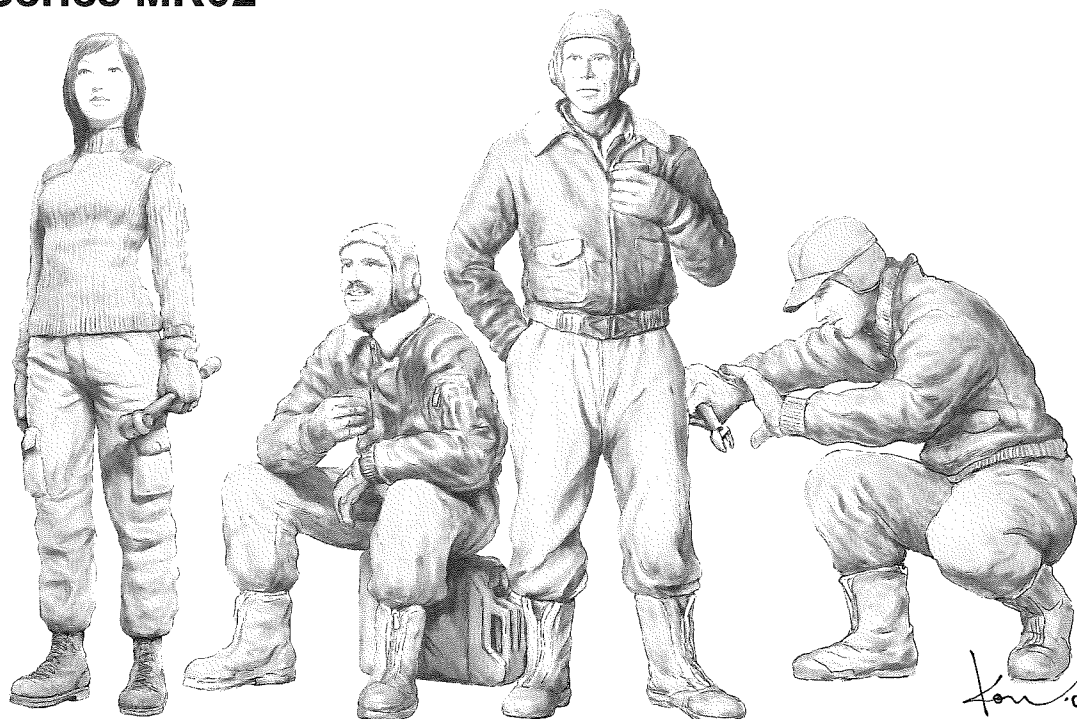
Ma.K. FIGURE SET A



(Mercenary Troops' Arms Cold District Maintenance Soldiers)

Scale 1/20

Series MK02



Ma.K. Maschinen Krieger

© Kow Yokoyama 2009

**注意**

\*組み立てる前に必ずお読みください。  
 \*12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクスはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱くと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。  
 \*締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。  
 \*火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。  
 \*誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

**CAUTION**

\*MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.  
 \*ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:  
 \*DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.  
 \*DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.  
 \*DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.

**x2** 2組つくってください。2 SETS NEEDED WIRD DOPELT BENÖTIGT DEUX SETS NECESSAIRES NECESSAIRE 2 SERIE SE NECESITAN DOS PIEZAS 同様の制作二組

**!** 注意してください。BE CAREFUL HIER VORSICHT FAIRE ATTENTION USARE ATTENZIONE TENER CUIDADO 小心留意

**★** デカールをはってください。APPLY DECAL HIEAR ABZIEHBILD APPLIQUER DECALCOMANIE APPLICARE DECALCOMANIE PONER CALCOMANIA 貼上水印紙

このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

塗料指定の **[ ]** はGSIクレオス・Mr. カラー、**H [ ]** は水性ホビーカラーの番号です。  
**[ ]** in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while **[ ]** is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

**[ ]** bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von GSI Creos, während **[ ]** den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, **H [ ]** correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR. alors que **[ ]** correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

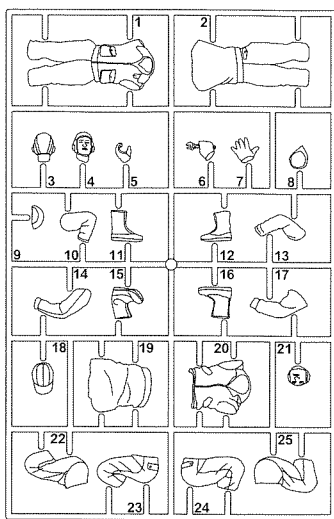
**[ ]** nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre **[ ]** è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

**[ ]** en indicaciones de pintado. Este es el numero de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras **[ ]** es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

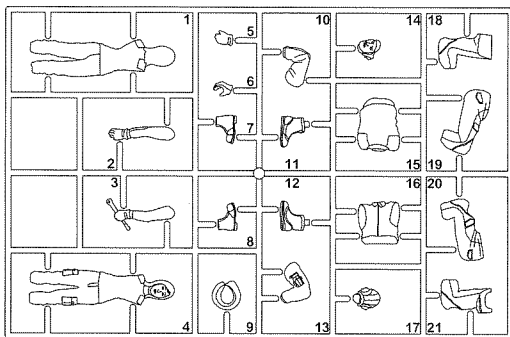
**[ ]** 這個著色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆的編號，而 **[ ]** 則代表 GSI Creos 出品的樹脂模型漆的編號，這份套件並沒有包含膠水。

<b>[3]</b>	H[3]	レッド(赤)	RED
<b>[8]</b>	H[8]	シルバー(銀)	SILVER
<b>[18]</b>	H[53]	ニュートラルグレー	NEUTRAL GRAY
<b>[19]</b>	H[66]	サンディブラウン	SANDY BROWN
<b>[28]</b>	H[18]	黒鉄色	STEEL
<b>[30]</b>	H[40]	フラットベース	FLAT BASE
<b>[33]</b>	H[12]	つや消しブラック	FLAT BLACK
<b>[38]</b>	H[78]	オリーブドラブ(2)	OLIVE DRAB (2)
<b>[42]</b>	H[84]	マホガニー	MAHOGANY
<b>[43]</b>	H[37]	ウッドブラウン	WOOD BROWN
<b>[43]</b>	H[91]	クリアイエロー	CLEAR YELLOW
<b>[51]</b>	H[44]	肌色(フレッシュ)	FLESH
<b>[52]</b>	H[48]	フィールドグレー(2)	FIELD GRAY (2)
<b>[60]</b>	H[70]	RLM02グレー	RLM02 GRAY
<b>[62]</b>	H[11]	つや消しホワイト	FLAT WHITE
<b>[74]</b>		エアスベリオリティブルー	AIR SUPERIORITY BLUE
<b>[181]</b>		赤褐色	PROPELLER COLOR
<b>[336]</b>		ヘンプBS4800/10B21	HEMP BS4800/10B21

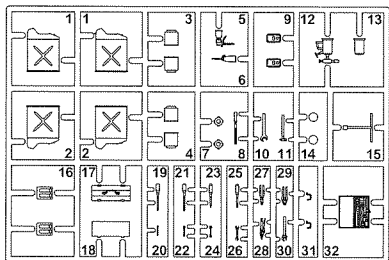
[FA]



[FB]



[TA]



For Japanese use only.

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共に申し込んでください。

※ハセガワは、ご本人の同意がある場合を除き、個人情報を第三者に開示することはありません。

●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。

●下記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

株式会社ハセガワ/サービス係  
〒425-8711 静岡県 焼津市 八幡 3-1-2 TEL054-628-8241

— 部品請求カード —

**MK02 1:20 Ma.K. フィギュアセット A**

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申しください。

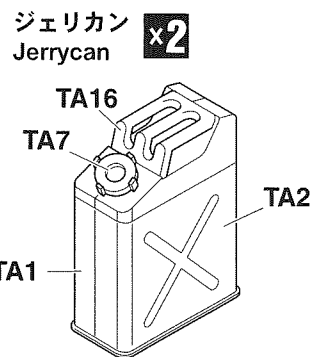
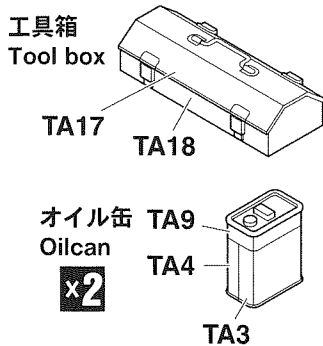
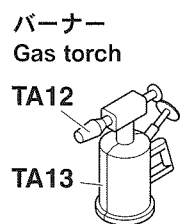
F A 部品.....1,000円 T A 部品.....800円  
F B 部品.....1,000円 デカール.....600円

0907

ART No. MK02

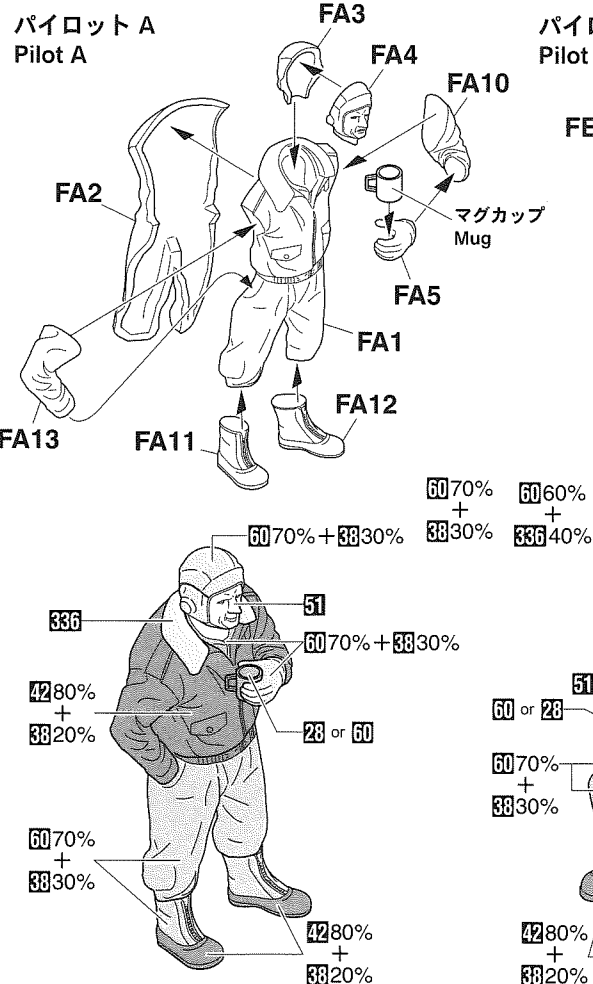
1

工具の組み立て  
Tools Assembly



2

パイロットと整備兵  
Pilot and maintenance soldier

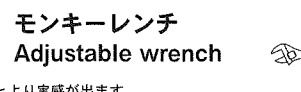
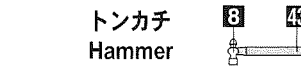
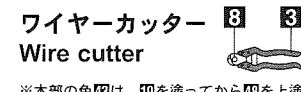
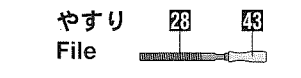
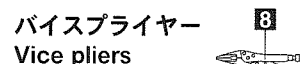
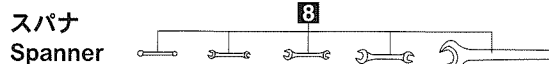
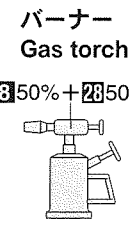
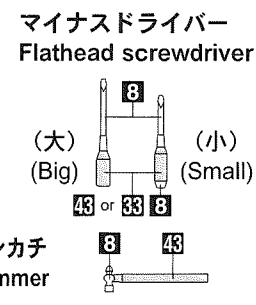
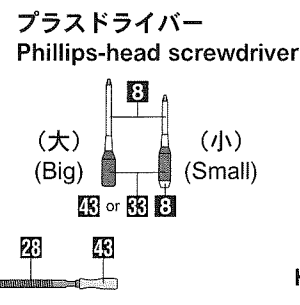
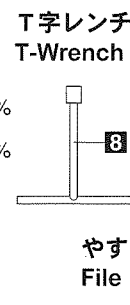
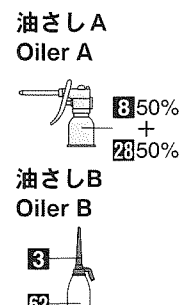
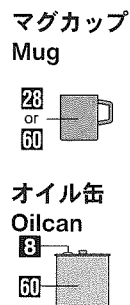
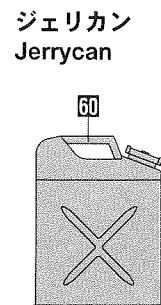
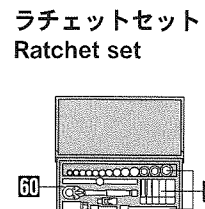


※衣服の塗装は 30フラットベースを加えると実感が出ます。  
Actually feeling goes out when the painting of clothes adds a flat base.

※デカール (2~23) は、ファルケ用の細部マークですので、ご自由にお使いください。  
Please use it freely because decal 2-23 is a mark for FALKE.

3

工具  
Tools



※木部の色 30は、10を塗ってから 30を上塗りするとより実感が出ます。  
Actually feeling goes out when wooden color 30 gives the final coating 30 after painting 10.



# Ma.K. FIGURE SET A

## MK02 Mercenary Troops' Arms Cold District Maintenance Soldiers

©Kaw Yokoyama 2009

傭兵軍整備部隊は、開戦当初その多くが傭兵軍の前身である抵抗組織のシンパと、開戦時に参加した職業傭兵とで構成されていた。しかし、従来の兵器に比べより複雑な機構をもつスーツ兵器が戦場に投入されると、整備にはより高い技術力と最新の技術知識が要求されるようになり、傭兵軍はボムフォル&テオネル社を始めとする兵器メーカーから密かに技術者、熟練工を迎え入れ、彼らの主導によって整備部隊の技術的再編を成し遂げたのである。

また中には、シュトラール軍において関節駆動制御のスペシャリストであったクラリス中尉のように、シュトラール軍を離脱したとされる技術者も存在した。しかし彼女が本当に同一人物だったのか、またよく似た他人であったかどうかは謎の部分が多く、整備兵たちの噂になっていた。

こうした技術者と最新の知識を身に付けた整備兵達により、傭兵軍はことスーツ兵器の開発、運用においては、シュトラール軍を一歩リードしていく事となったのである。

### ●マーキング

デカルNo (A) - バックプリント&機体マーキング

デカルNo (B) - 胸章

デカルNo (C) - 腕章

## 44th AT Regiment 12th Maintenance Company "VICTORY FOX"

### 第44装甲猟兵連隊 第12整備中隊 "ビクトリーフォックス"

傭兵軍の精鋭部隊である、第44装甲猟兵連隊の展開する東シベリア クラスノヤルスク一帯は地下資源の宝庫であり、それらを巡って両軍が激突する激戦区であった。

スノーマンのマーキングで有名なこの第44装甲猟兵連隊の整備を受け持っていたのが、第12整備中隊 "ビクトリーフォックス" である。

ビクトリーフォックスは、スーツ兵器に順応すべく新たに創設された整備部隊の一つであり、グラジエーターをはじめとする最新鋭兵器が次々に投入された同隊の整備に対応する事の出来る、高い技術力を持った整備部隊だった。

雪原の中でスノーマンフェイスのS.A.F.S.、グラジエーターを整備中の同隊の写真は、あまりに有名である。



## 2nd Flight Test Squadron

### 第2飛行技術戦隊

傭兵軍航空兵器のテスト、改良を任務とする第2飛行技術戦隊は、傭兵軍の中でも特に高い技量を持ったパイロット、メカニックを揃えたエキスパート集団である。

第2飛行技術戦隊の指揮官、ジョー・キャンパー大佐は、2度の撃墜でそれぞれ左腕、右足を失う重傷を負いながらも義手、義足でパイロットを続け、"アイアン・キャンパー" の名で呼ばれたエースパイロットだったが、3度目の撃墜で右目を失いパイロットを引退。第2飛行技術戦隊の指揮官となった。

第2飛行技術戦隊のスカルマークは、現役時代の大佐のパーソナルマークが元になっており、本来クロスボーンだった部分が工具にアレンジされている。



## 14th AT Regiment 4th Maintenance Company

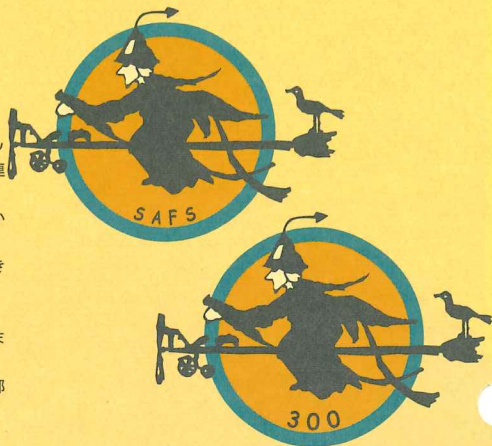
### 第14装甲猟兵連隊 第4整備中隊

第14装甲猟兵連隊は、開戦時に参加した傭兵団“300ウィッチーズ”の兵士たちによって構成された歩兵部隊、第14猟兵連隊がその前身である。

同隊の整備を行う第4中隊は、同じく300ウィッチーズ時代からのメカニックたちによって構成され、後に第14猟兵連隊がスーツ部隊となり、第14装甲猟兵連隊となった以降も同隊付きの整備部隊としてスーツ兵器の整備を行った。

第14装甲猟兵連隊の部隊マークである“ほうきに乗った魔女”は300ウィッチーズ時代の軍団マークであり、それをそのまま使用している。

ただし、戦闘部隊のマークはサークル下に機種名が入り、整備部隊のマークはオリジナルどおり、300ウィッチーズを示す“300”の数字が入っている。

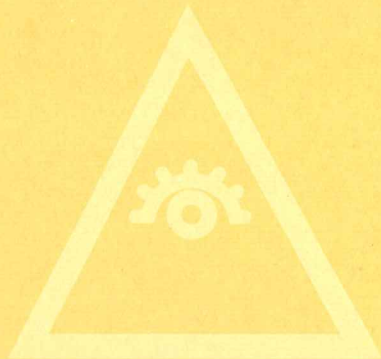


## 3rd Tank Regiment 8th Maintenance Company

### 第3戦車連隊 第8整備中隊

傭兵軍の各部隊で見られる“サイクロプスの目”のマーキングはこの第3戦車連隊第8整備中隊の部隊マークが元祖と言われている。ある種の秘密結社のシンボルマークであるという説もあり、傭兵軍内では第8整備中隊の指揮官レイ・サイファー少尉がその秘密結社の中心メンバーではないかと噂されていた。

第8整備中隊はスーツ兵器の台頭による整備部隊の再編によって解体され、それと同時にサイファー少尉も退役しているが、それがこの噂と関係するものなのか、それ以降も各部隊でこのマーキングが使用されている事も含めて謎とされている。



## 15th AT Regiment 2nd Company

### 第15装甲猟兵連隊 第2中隊

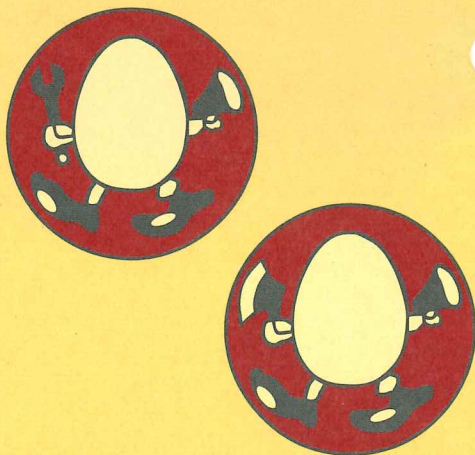
2886年7月の未明、野営をしていた第15装甲猟兵連隊第2中隊は敵P. K. A. 部隊の奇襲を受けた。

ほとんどの機体が整備中であつたため、迎撃に当たつたのは数機のS. A. F. S.のみだったが、敵をはるかに上回る機体性能により、辛くもこれを退けた。

この時、第2中隊の整備兵エメリア・アレキサンダー軍曹は、出力調整の為搭乗していたジェリー・ボング中尉のS. A. F. S. で戦闘に参加し、手近にあったツールキャビネットをP. K. A. に投げつけるという破天荒な方法で1機のP. K. A. を撃破している。

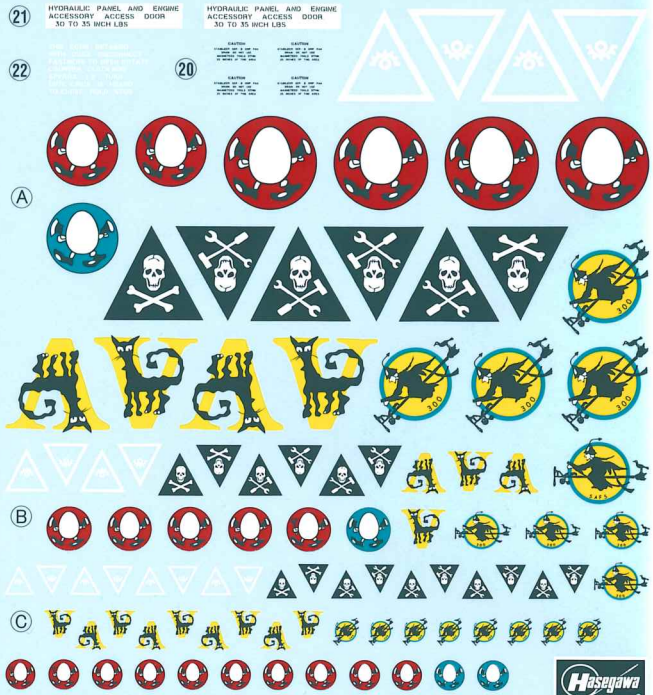
第15装甲猟兵連隊の部隊マークは、戦闘部隊、整備部隊共に“斧を持った卵”だったが、この時以来ボング中尉は機体マークを“スパナを持った卵”に変更している。

ちなみに戦闘部隊のみ、第1中隊は青、第2中隊は赤のマーキングとなっている。





- 2 DANGER FALLING OBJECTS
- 3 DANGER FALLING OBJECTS
- 4 DANGER FALLING OBJECTS
- 6 DANGER FALLING OBJECTS
- 7 WARNING
- 8 CAUTION
- 10 NO STEP NO STEP
- 11 CAUTION
- 13 CAUTION
- 14 CAUTION
- 16 CAUTION
- 17 CAUTION
- 18 CAUTION
- 19 WARNING
- 23 1. PUSH BUTTON TO OPEN DOOR  
2. PULL T HANDLE OUT 6 FT TO JETTISON CANNOPY



MK02 Ma.K. FIGURE SET A ©Kow Yokoyama 2009  
 1/20 (Mercenary Troops' Arms Cold District Maintenance Soldiers) 2009.07 SLK  
 Ma.K.フィギュアセットA(傭兵軍 寒冷地仕様整備兵) MADE IN JAPAN

